

Corporate Sensitivity
PUBLIC

Déclaration de Substances Particulières
Specific Substances Declaration

Renseignements sur le FOURNISSEUR <i>SUPPLIER information</i>			
Nom du fournisseur <i>(Supplier's name)</i>			
Adresse du fournisseur <i>(Supplier's address)</i>			
Personne à contacter <i>(Contact person)</i>			
Numéro de téléphone <i>(Telephone number)</i>			
Adresse électronique <i>(E-mail address)</i>			
Êtes-vous membre de l'Espace Economique Européen ? <i>(Are you a member of the European Economic Area?)</i>		Quel pays ? <i>(which country?)</i>	

Renseignements sur la FOURNITURE <i>(un formulaire par numéro de commande)</i> <i>SUPPLY information (one form per order number)</i>		
Nom du programme NAVAL GROUP concerné <i>(Name of the related NAVAL GROUP Program)</i>		
N° Commande de la fourniture <i>(Supply order No.)</i>		
Désignation et renseignements sur la fourniture <i>(Supply description and information)</i>		
Nbre d'unités livrées <i>(Number of units delivered)</i>	Quantité <i>(quantity)</i>	Unité <i>(Unit)</i>

La déclaration ci-dessous donne la quantité de substances dangereuses contenue dans : <i>(The declaration below gives the quantity of hazardous substances contained in :)</i>		Unité <i>(Unit)</i>
1		Liste déroulante <i>(pièce/kg/m/m2/m3)</i>

Déclaration de Substances Particulières <i>Specific Substances Declaration</i>							
<i>Confirmer que les substances répertoriées ci-dessous sont absentes de la fourniture (pièces de rechange comprises). (Confirm the supply does not contain the substances below (spare parts included))</i>							
Substances			Valeur de seuil <i>(Threshold value)</i>	Présence au-delà du seuil ? <i>(Present above threshold value)</i>	Si oui, quantité <i>(if so, quantity)</i>		Si oui, localisation dans la fourniture et informations utiles <i>(if so, location in the device and useful information)</i>
N°	Famille <i>(Family)</i>	Nom <i>(Name)</i>			Mass	unit	
A-1	Amiante	Amiante - <i>Asbestos</i>	Interdit dans tout nouvel équipement <i>Prohibited in new equipment</i>				
	Fibre	Fibres Céramiques Réfractaires - <i>Refractory Ceramic Fibers</i>					
A-2	Biphényles polychlorés	Biphényles polychlorés (PCBs) - <i>Polychlorinated Biphenyls (PCBs)</i>					
A-3	Substances détruisant la couche d'ozone <i>Ozone Depleting Substances</i>	Chlorofluorocarbones - <i>Chlorofluorocarbons (CFCs)</i>					
		Halons					
		Autres CFC entièrement halogénés <i>Other fully halogenated CFCs</i>					
		Tétrachlorure de Carbone - <i>Carbon Tetrachloride</i>					
		1, 1,1, - Trichloroéthane (méthylchloroforme) et ses isomères <i>Trichloroethane (methyl chloroform) and its isomers</i>					
		HydroChloroFluoroCarbures - <i>Hydrochlorofluorocarbons (HCFC)</i>					
		Hydrobromofluorocarbures - <i>Hydrobromofluorocarbons</i>					
		Bromure de méthyle (Methyl bromide) <i>Bromomethane (Methyl Bromide)</i>					
	Bromochlorométhane - <i>Bromochloromethane</i>						
A-4	Composés organostanniques <i>Organotin compound</i>	Tributylétain - <i>Tributyl Tins</i>					
		Triphénylétain - <i>Triphenyl Tins</i>					
		Oxyde de Tributyl - <i>Tributyl Tin Oxide - TBTO</i>					
	Acide perfluorooctanesulfonique	Acide perfluorooctanesulfonique (SPFO) <i>Perfluorooctane sulfonic acid (PFOS)</i>					
B-1	Cadmium	Cadmium et composés du Cadmium <i>Cadmium and Cadmium Compounds</i>	100 mg/kg				
B-2	Chrome	Chrome Hexavalent (VI) et composés du Chrome VI <i>Hexavalent Chromium and compounds</i>	1 000 mg/kg				
B-3	Plomb	Plomb et composés du plomb - <i>Lead and Lead Compounds</i>	1 000 mg/kg				
B-4	Mercure	Mercure et composés du mercure - <i>Mercury and Mercury Compounds</i>	1 000 mg/kg				
B-5	Biphényles Polybromés - <i>PolyBrominated Biphenyl (PBBs)</i>		50 mg/kg				
B-6	Ethers biphényliques Polybromés - <i>PolyBrominated Diphenyl ethers (PBDEs)</i>		1 000 mg/kg				
	Phthalates	B-ethylhexyl) phtalate (DEHP) - <i>Bis(2-ethylhexyl) phthalate</i>	1 000 mg/kg				
		Benzyl butyle (BBP) - <i>Butyl benzyl phthalate</i>	1 000 mg/kg				
		Phthalate dibutyl (DBP) - <i>Dibutyl phthalate</i>	1 000 mg/kg				
		Diisobutyl phtalate (DIBP) - <i>Diisobutyl phthalate</i>	1 000 mg/kg				

NOTE : si le fournisseur est amené à modifier un composé chimique de sa fourniture, il devra émettre sans délai vers NAVAL GROUP une nouvelle déclaration mise à jour.

NOTE: should the supplier modify a chemical compound in his supply, he shall submit forthwith a new updated declaration to NAVAL GROUP.

© Naval Group SA property (2009-2022), all rights reserved.

DES 15-05-01 000134034

Corporate Sensitivity
PUBLIC

Déclaration de Substances Particulières
Specific Substances Declaration

Déclaration de Substances Particulières <i>Specific Substances Declaration</i>							
Confirmer que les substances répertoriées ci-dessous sont absentes de la fourniture (pièces de rechange comprises). <i>(Confirm the supply does not contain the substances below (spare parts included))</i>							
Substances			Valeur de seuil <i>(Threshold value)</i>	Présence au-delà du seuil ? <i>(Present above threshold value)</i>	Si oui, quantité <i>(if so, quantity)</i>		Si oui, localisation dans la fourniture et informations utiles <i>(if so, location in the device and useful information)</i>
N°	Famille <i>(Family)</i>	Nom <i>(Name)</i>			Mass	unit	
B-7	Naphtalènes polychlorés - <i>Polychloronaphthalenes (Cl ≥ 3)</i>		50 mg/kg				
B-8	Substances Radioactives - <i>Radioactive Substances</i>		Pas de valeur seuil <i>No valued</i>				
B-9	Certaines chloroparaffines à chaînes courtes - <i>Certain Short chain Chlorinated Paraffins</i>		1%				
UE	Retardateurs de flamme bromés - <i>Flame retardant</i>	HexaBromoCycloDoDécane (HBCDD) <i>HexaBromoCycloDoDecane (HBCDD)</i>	100 mg/kg				

Déclaration de produits potentiellement dangereux <i>Potentially hazardous products declaration</i>					
Indiquer si les produits répertoriés ci-dessous sont présents dans la fourniture (pièces de rechange comprises). <i>(Specify whether the supply contains the compounds listed below (spare parts included))</i>					
N°	Produits contenus dans la fourniture <i>Products included in the delivery</i>	Présence ? Oui/non <i>(Yes/No)</i>	Si oui, quantité <i>(if so, quantity)</i>		Si oui, localisation dans la fourniture et informations utiles <i>(if so, location in the device and useful information)</i>
			Mass	unit	
C-3	Huile lubrifiante - <i>lubricating oil</i>				
C-4	Fluides hydrauliques - <i>Hydraulic fluids</i>				
C-8	Fluides antigel - <i>Antifreeze fluids</i>				
C-15	Réfrigérants chimiques - <i>Chemical refrigerants</i>				
C-22	Dioxyde de carbone CO ² - <i>Carbon dioxide</i>				
C-23	Perfluorocarbures (PFC) - <i>Perfluorocarbons</i>				
C-25	Hydrofluorocarbures (HFC) - <i>Hydrofluorocarbons</i>				
C-28	Hexafluorure de soufre (SF ₆) - <i>Sulfur hexafluoride</i>				
C-30	Graisse - <i>Grease</i>				
C-46	Accumulateurs (y compris les accumulateurs plomb-acide) - <i>Batteries and accumulators</i>				
C-48	Agents d'extinction - <i>Extinguishing agents</i>				

Lieu :
Place :

Date :
Date :

Je soussigné, _____, en qualité de _____, et dûment habilité aux fins des présentes, déclare que le présent formulaire est établi au mieux des informations dont je dispose à la date de signature du présent formulaire.

I, the undersigned, _____, acting as _____, and duly authorized for the present purposes, declare that this form is established to the best of my knowledge at the date of the signature of this form.

Signature du représentant légal de la société
Signature of the company legal representative